

La diablesse et son enfant (Étude réalisée par C. Blanchard, CPC Contres)

**Marie Ndiaye
Nadja**

Mouche de l'école des loisirs, 39 pages,
2002
niveau 2

Mots clés : Différences, enfants, handicap,
rumeur



Auteur

Marie Ndiaye est née en 1967 à Pithiviers et vit en Normandie.
De mère française et de père d'origine sénégalaise, Marie N'Diaye fait ses études de linguistique à la Sorbonne, et obtient une bourse de l'Académie de France dont elle est pensionnaire à la Villa Médicis à Rome. Marie N'Diaye commence à écrire à l'âge de 12-13 ans et publie son premier ouvrage, 'Quant au riche avenir' à l'âge de dix-sept ans. Elle connaît la consécration littéraire avec 'En famille'. Elle est l'auteur de sept romans dont 'Rosie Carpe' Prix Femina en 2001 et de pièces de théâtre comme 'Providence' mise en scène au Théâtre International de Langue Française à Paris. 'Papa doit manger', une autre des ses pièces, est jouée à la Comédie Française en 2003
« La diablesse et son enfant » est son premier livre pour la jeunesse.

Illustrateur

Nadja auteur-illustratrice (1955)
Nationalité : française

Nadja est née à Alexandrie en Égypte. Elle a vécu au Liban jusqu'en 1960, puis s'est installée à Paris. L'enfance de Nadja est nourrie de contes, de peintures, de poèmes et d'histoire et c'est tout naturellement qu'elle se lance dans l'illustration et l'écriture de livres pour enfants.
Chien bleu est l'un des premiers ouvrages à succès de Nadja, on y découvre de splendides gouaches aux couleurs chaudes. Depuis, elle a publié une trentaine de livres, aussi différents les uns que les autres, des aventures de *Momo* ou *Ninon* aux contes de fées revus et corrigés avec son frère Grégoire Solotareff en passant par les récits très poétiques comme *L'enfant des sables*.

Résumé

La diablesse va de maison en maison, réclamant son enfant, qu'elle a perdu. mais dès qu'on s'aperçoit qu'au lieu des pieds, la diablesse a des sabots, comme ceux d'une chèvre, les portes se referment, on éteint la lumière et on tremble dans le noir.
La diablesse se souvient que, du temps où son

Pistes d'interprétation

- Système des personnages
- Oppositions : isolement (diablesse/groupements (villageois) forêt/village)
- Naissance d'une rumeur à partir de préjugés
- Le problème de la différence

enfant était présent, elle n'avait pas des sabots, mais des pieds. Elle vivait aussi dans une maison qui a disparu, et elle s'est réfugiée dans la forêt. Finalement, la diablesse décide de prendre pour enfant le premier qu'elle rencontrera. C'est une petite fille aux pieds difformes, chassée par les villageois persuadés que les « petits pieds mal formés vont tourner en sabots ». La petite fille accepte la diablesse comme mère et, soudain les sabots de cette dernière redeviennent des pieds, tandis que sa maison réapparaît.

- (handicap physique)
- Métamorphose d'un personnage
 - Le manque d'amour
 - Le réel et l'imaginaire

Structure de l'œuvre

Narration à la troisième personne.
 Pages 7 à 11 : Situation de départ. Présentation de la diablesse et de sa quête.
 Pages 11-18 : La peur des villageois
 Pages 19 à 23 : Les souvenirs de la diablesse
 Page 25 : Le cadre de vie de la diablesse
 Pages 26 à 29 : Recherche de l'enfant de la diablesse par les villageois
 Pages 30 à 33 : Rencontre avec l'enfant rejeté
 Pages 34 à 39 : la diablesse adopte l'enfant et redevient humaine

Sur la mise en réseau

Laideur physique/beauté intérieure	La montagne aux trois questions (Tanaka – Albin Michel – petits contes de sagesse)
	Okiléle (Ponti – École des Loisirs)
Le diable	La diablesse et son bébé (Keens-Douglas – Annick Press)
	Le diable des rochers (G Solotareff – École des Loisirs)
La différence	Le vilain petit canard (Andersen)
	Mon drôle de petit frère (Gallimard)
Réel/Imaginaire	Le chien bleu (Nadja – École des Loisirs)
	Le Tunnel (A. Browne – Kaléïdoscope)

Spécificités littéraires

Narration à la troisième personne.
 Conte d'apprentissage pour réfléchir sur le monde
 Peu d'informations sur la description du héros.
 L'auteur maintient sciemment l'ambiguïté sur le personnage de la diablesse --> perplexité du lecteur → questionnement du texte

Sur la mise en voix

Mettre en scène la rencontre entre la diablesse et l'enfant rejeté

Dire

Émergence des représentations que les enfants ont du diable (attributs – portrait – références littéraires)

Émission d'hypothèses sur les mystères laissés par l'auteur :

- disparition simultanée de l'enfant et de la maison de la diablesse : qu'est-il arrivé à cet enfant ? A-t-il vraiment existé ?...

son caractère, ce qu'elle veut.
Établir la liste des événements évoqués par la diablesse (souvenirs ? imagination ?) concernant son enfant, sa maison

4^{ème} séance : Relecture des pages 12 à 23

Travail sur les paroles des personnages
Un seul personnage parle, relevez ces paroles
Montrer comment la peur engendre les rumeurs. Lister celles-ci

5^{ème} séance : Lecture silencieuse puis à haute voix des pages 24 à 32 (jusqu'à fort)

La forêt : montrer l'opposition entre ce que l'on suppose et ce qui est.
Hypothèses sur l'enfant que la diablesse adoptera. Comment le choisit-elle ? Pourquoi ? D'où vient cet enfant ? Pourquoi est-il là ?

6^{ème} séance : Lecture silencieuse puis à haute voix de la fin de l'histoire

Travail sur la transformation de la diablesse.
Analogie avec d'autres histoires lues
Débat sur la dernière phrase :
« Je ne pensais pas qu'une aussi jolie petite fille était aussi lourde à porter

indirect. Qu'est-ce qui change ?

Le pronom ON
Observation, recherche des nuances de sens (attention, éloignement, précision, intérêt, but, enjeu)
Retour sur les temps utilisés : Pourquoi ce passage du passé simple à l'imparfait



Autres outils de la langue (tout le long du texte)
Ø Travail sur les substituts
Ø Observation du connecteur « mais » et de son utilisation dans l'opposition villageois/diablesse

histoire qui expliquerait cette disparition

Faire parler les villageois
Établir le portrait de la diablesse. Relever ce qui est déjà décrit.
Compléter le portrait

Élaborer une phrase qui résume le début de l'histoire, puis une autre qui résume la fin

